

1. (a) Translate the following passage **into English**.

Είναι νέοι, είναι μορφωμένοι, μιλούν ξένες γλώσσες αλλά και τη γλώσσα των υπολογιστών και δεν φοβούνται τη δουλειά! Πού είναι το πρόβλημα, λοιπόν; Σύμφωνα με στατιστικές, αυτοί οι νέοι ή δεν μπορούν να βρουν δουλειά ή, όταν βρίσκουν, ο μισθός τους δεν φτάνει για να ζήσουν. Ας αφήσουμε τους αριθμούς να μιλήσουν.

Τα τελευταία δέκα χρόνια οι θέσεις εργασίας έχουν λιγοστέψει. Οι νέοι κάτω των τριάντα ετών έχουν περισσότερες πιθανότητες, από κάποιον μεγαλύτερης ηλικίας, να μείνουν άνεργοι. Στην Ελλάδα, ένα 26% των νέων ηλικίας 18–30 ετών δεν εργάζεται. Τα πράγματα δεν είναι καλύτερα γι αυτούς τους «τυχερούς» που δουλεύουν. Αυτοί, βρίσκονται σε μια «γκρίζα ζώνη» ανάμεσα στην ανεργία και στην εργασία, καθώς ο μισθός τους, πολλές φορές, είναι χαμηλότερος από το βασικό μισθό.

Γι αυτό, πολλοί νέοι στην Ελλάδα, συνεχίζουν να μένουν με τους γονείς τους, ακόμα και όταν πλησιάζουν... τα τριάντα.

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....



(b) Translate the following passage **into English**.

Στην Κύπρο, όπως και σε άλλα μέρη στον κόσμο, που φημίζονται για τις φυσικές τους ομορφιές, ο τουρισμός παίζει σημαντικό ρόλο στην οικονομία και πρόοδο του τόπου. Η μεγάλη οικονομική ανάπτυξη, όμως, θα πρέπει να συνοδεύεται πάντα από το σεβασμό για το περιβάλλον. Γι αυτό το λόγο, κυβερνήσεις και περιβαλλοντικές οργανώσεις στο νησί προσπαθούν να προστατέψουν από την υπερβολική ανάπτυξη περιοχές, όπου η ομορφιά της φύσης από μόνη της είναι αρκετή για να ικανοποιήσει και τους πιο δύσκολους τουρίστες.

Είναι αλήθεια πως για να απολαύσεις τη φύση δεν υπάρχει πιο ευχάριστος τρόπος από... το περπάτημα. Υπάρχουν μονοπάτια σε όλο το νησί, άλλα εύκολα, άλλα για αυτούς που είναι πιο συνηθισμένοι στην πεζοπορία. Τα περισσότερα βρίσκονται στο Τρόδος και αρκετά από αυτά είναι κοντά σε σημαντικά, ιστορικά μοναστήρια. Σε ολόκληρο το νησί υπάρχουν 48 μονοπάτια, που καλύπτουν σχεδόν 200 χιλιόμετρα! Παντού υπάρχουν πινακίδες και δεν υπάρχει περίπτωση να χαθείς.

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....



2. Translate the following passage **into Modern Greek**.

Are you sometimes unsure what to do with a birthday present you don't like very much? Maybe you've just bought a dress in the sales, but have since decided that the colour doesn't really suit you. Do you know what to do, when you discover that the mobile phone, you recently bought, does not work very well? In other words, do you know your rights, both when you are out shopping and when you return home?

Whether we are the ones buying a gift or the ones receiving it, it's useful to know the law about returning an unsuitable item (for example, the shirt that doesn't fit, or the skirt that's the wrong colour). Asking the shop assistant is a good way to find out what happens if you need to return something.

So, for example, if you're buying a Christmas present, ask the shop whether it can be returned after Christmas, if it's unsuitable. Why not ask the sales assistant to write on the receipt that it's a gift! Most importantly, make sure you keep the receipt. This will prove where and when you made your purchase.

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....





Leave blank

Dotted lines for writing.

Q2

(Total 20 marks)

--	--



H 3 3 4 4 1 A 0 8 1 2

BLANK PAGE

Turn over for Question 3



3. Either

Write an essay in **Modern Greek** of about 200 words on **one** of the following subjects.

- (a) «Μερικές δουλειές είναι μόνο για άντρες, άλλες μόνο για γυναίκες! Δεν είμαστε όλοι ίδιοι». Σχολίασε τη δήλωση.
- (b) «Το ιδανικό σχολείο». Ποια είναι τα χαρακτηριστικά του; Δικαιολόγησε την απάντησή σου.
- (c) Τι σημαίνει «αθλητικό πνεύμα» κατά τη γνώμη σου; Πόσο καλά αντιπροσωπεύεται από τους αθλητές σήμερα;
- (d) «Το χάσμα των γενεών». Υπάρχει ακόμα; Γιατί;

Or

- (e) Write an email to a friend, in **Modern Greek**, of about 200 words, that begins with the phrase:

«Σ' ευχαριστώ για τη βοήθειά σου χτες. Αν δεν ήσουν εσύ...».

**Indicate which question you are answering by marking the box (☒).
If you change your mind, put a line through the box (☒)
and then indicate your new question with a cross (☒).**

- Chosen question number:
- | | | | |
|----------------------|--------------------------|----------------------|--------------------------|
| Question 3(a) | <input type="checkbox"/> | Question 3(b) | <input type="checkbox"/> |
| Question 3(c) | <input type="checkbox"/> | Question 3(d) | <input type="checkbox"/> |
| Question 3(e) | <input type="checkbox"/> | | |

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....



Leave
blank

A large rectangular area containing 25 horizontal dotted lines, intended for writing or drawing.



